



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

D 25/8/8

**Declassified to Public
06 September 2012**

អង្គបុរេជំនុំជម្រះ

PRE-TRIAL CHAMBER
CHAMBRE PRELIMINAIRE

Criminal Case File N° 001/18-07-2007-ECCC/OCIJ (PTC)

Before: Judge PRAK Kimsan, President
Judge Rowan DOWNING
Judge NEY Thol
Judge Katinka LAHUIS
Judge HUOT Vuthy

Date: 22 September 2008

| |
|--|
| ឯកសារដើម |
| ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL |
| ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 22 / 09 / 2008 |
| ម៉ោង (Time/Heure): 14:30 |
| មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: UCH ARUN |

RECOGNITION OF CIVIL PARTY LAWYER

Co-Prosecutors

CHEA Leang
Robert PETIT
YET Chakriya
William SMITH
PICH Sambath
Alex BATES

| |
|--|
| ឯកសារព្រមព្រៀងតាមច្បាប់ |
| CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME |
| ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification): 22 / 09 / 2008 |
| មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: UCH ARUN |

Charged Person

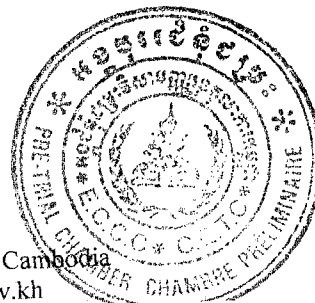
KAING Guek Eav alias "DUCH"

Lawyers for the Civil Parties

KONG Pisey
HONG Kimsuon
YOUNG Panith
Silke STUDZINSKY
KIM Mengkhy
Martine JACQUIN
Philippe CANNONE
MOCH Sovannary

Co-Lawyers for the Defence

KAR Savuth
François ROUX



D25/8/8

Rights and Obligations of Civil Party Lawyers of the Extraordinary Chambers in the
Courts of Cambodia (ECCC)

Participation in the judicial investigation: You are authorised to represent your client during his or her participation in the proceedings, as provided in the ECCC Internal Rules.

Access to the case file: You have the right to examine and make copies of the original case file of the judicial investigation to which your client is a party, as well as the paper and electronic copies thereof, during working days and subject to the requirements of the proper functioning of the ECCC. This access may be arranged with the assistance of the Victims Unit or the Case File Officer, but remains under the overall supervision of the competent Greffiers, as appropriate; Within reason, you may make, or request, copies of documents contained in the case file and take them to discuss with your client, but you must not hand over such copies to your client or to any other person.

Professional and Judicial Confidentiality: Through your client's participation as a Civil Party, both you and your client will have access to confidential information contained in the case file. Only the ECCC Judges and Prosecutors can decide to make such information public. You are bound by the confidentiality of the judicial investigation, the Internal Rules of the ECCC and your own professional rules not to disclose any information that you have gained from consulting the case file.

Filing of documents: Once your client has been recognized as a Civil Party, all official documents must be filed through the Case File Officer, as set out in the Practice Direction on Filing of Documents. You will receive electronic notification of documents placed on the case file, and you should provide an email address to the Pre-Trial Chamber greffiers for this purpose. Service of a hard copy will only be possible where you do not have access to email.

Rules and practice directions relating to Civil Party participation before the ECCC can be consulted and downloaded from the Victims Unit web page (<http://www.eccc.gov.kh/>). If you need any further advice concerning the representation of your client in ECCC proceedings, please contact the Victims Unit.





អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

០២៩/៩/៩

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

INTEROFFICE MEMORANDUM
Confidential

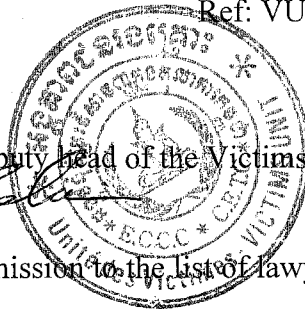
TO: Anne-Marie Burns
Greffier of the Pre-Trial Chamber

Date: 19 September 2008

Ref: VU-2008-028-Conf

THROUGH:

FROM: Gabriela Gonzalez Rivas, Deputy head of the Victims Unit



SUBJECT: Confirmation of lawyer's admission to the list of lawyers of the Victims Unit

1. The Victims Unit in its capacity as the central contact point between the ECCC and victims and their legal representatives, has been informed that a new Power of Attorney letter from Civil Party Ms. MEASKETH Samphotre (08-VU-00819) was submitted to the Pre-Trial Chamber.
2. In her letter, the Civil Party designate Ms. MOCH Sovannary as her second Cambodian Co-Lawyer, in addition to Mr. KIM Mengkhy. The designated Co-Lawyer is registered in the list of lawyers for victims managed by the Victims Unit and is a member of the Bar Association of the Kingdom of Cambodia, thus entitled to appear before the ECCC.